KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste en tweede kamer, op 13 april 1992 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende sociale en diverse bepalingen", heeft op 15 april 1992 (eerste kamer) en op 16 april 1992 (tweede kamer) het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première et deuxième chambres, saisi par le Premier Ministre, le 13 avril 1992, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi "portant des dispositions sociales et diverses", a donné le 15 avril 1992 (première chambre) et le 16 avril 1992 (deuxième chambre) l'avis suivant :

VOORAFGAANDE OPMERKINGEN.

1. Om overeenkomstig het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 15 oktober 1991, het aangevoerd wat volgt :

> "Het inroepen van de hoogdringendheid wordt gemotiveerd door het feit dat de Regering als één van haar eerste doelstellingen de gezondmaking van de rijksfinanciën beoogt. Bovendien wil zij de maatregelen noodzakelijk voor de uitvoering van de begroting 1992 zo spoedig mogelijk ter ondertekening aan het Staatshoofd voorleggen met het oog op de indiening bij het Parlement".

2. De artikelen van het aan de Raad van State voorgelegde ontwerp zijn genummerd per titel. Het spreekt vanzelf dat voor het definitieve ontwerp in een doorlopende nummering zal moeten worden voorzien.

3. Een deel van het ontwerp bestaat uit teksten waarover de Raad van State zich reeds heeft uitgesproken in zijn advies L. 21.188/1/2/8/9 van 24-25-26 september 1991. Bij het opstellen van het thans voorliggende ontwerp is met de meeste opmerkingen van voormeld advies rekening gehouden.

4. Gelet op de omvang van het ontwerp, de periode tijdens welke het is ingediend en de tijd die hem is

gelaten, moet de Raad van State zich beperken tot de hierna volgende opmerkingen.

TITEL I. - SOCIALE ZAKEN EN VOLKSGEZONDHEID.

Artikel 11.

Artikel 38 van de wet van 29 juni 1981 werd in zijn geheel vervangen door het koninklijk besluit nr. 96 van 28 september 1982. Men schrijve derhalve in de inleidende zin :

"... de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, vervangen door het koninklijk besluit nr. 96 van 28 september 1982, worden de volgende wijzigingen aangebracht :".

Een zelfde opmerking geldt voor de inleidende zin van artikel 12 en voor het bepaalde in artikel 13.

Artikel 17.

De nieuwe tekst van de eerste zin van artikel 34bis, § 3, voorlaatste lid, geeft de Koning de uitzonderlijk grote bevoegdheid om, in het domein van de begrotingsdoelstellingen van de financiële middelen van de verzekering voor geneeskundige verzorging, meer bepaald de klinische biologie, "bij een in Ministerraad overlegd besluit, wanneer de in de akkoorden of overeenkomsten vast-

gestelde correctiemaatregelen ontbreken of onvoldoende zijn, andere correctiemaatregelen (te) nemen".

Om deze delegatie binnen de grenzen van een gewone opdrachtwet te houden, moeten, indien niet in de wet zelf, dan toch in de memorie van toelichting, aanduidingen worden opgenomen omtrent de aard van de correctiemaatregelen die de Koning mag vaststellen.

Artikelen 18 en 19.

Met artikel 18 wordt in artikel 34undecies van de wet van 9 augustus 1963, ingevoegd bij de wet van 30 december 1988, en dat betrekking heeft op de verstrekkingen van klinische biologie, een paragraaf 8 ingevoegd die het het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) mogelijk maakt vanaf 1 april 1989 bij de laboratoria voor klinische biologie bedragen terug te vorderen waarmee het budget wordt overschreden of zal overschreden worden.

Met artikel 19 wordt in de wet van 9 augustus 1963 een artikel 34undecies bis ingevoegd dat de bepalingen overneemt van respectievelijk het koninklijk besluit van 22 maart 1989 houdende de criteria en de modaliteiten volgens welke bij de laboratoria voor klinische biologie de bedragen worden teruggevorderd bedoeld in artikel 34undecies van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeits-

verzekering, en het gelijknamige koninklijk besluit van 5 maart 1992.

De nieuwe regeling wordt van kracht op een door de Koning te bepalen datum.

Aan de Raad van State is meegedeeld dat deze bepalingen in werking zouden worden gesteld wanneer het voormelde koninklijk besluit van 22 maart 1989 c.q. het gelijknamige koninklijk besluit van 5 maart 1992, zou worden vernietigd door de Raad van State, afdeling administratie, of buiten toepassing verklaard door de gewone rechtbanken.

De ontworpen regeling is dus als het ware een vangnet dat in geval van nood door de Regering op een door haar te bepalen datum in werking kan worden gesteld.

Afgezien van het ongewoon karakter van dit soort wetgevingswerk, moet worden vastgesteld dat dit "veiligheidssysteem" niet afdoend is omdat de op artikel 107 van de Grondwet gesteunde exceptie van onwettigheid ten allen tijde kan worden ingeroepen, in tegenstelling tot het beroep tot nietigverklaring van de bewuste besluiten bij de Raad van State, dat verjaart na verloop van zestig dagen te rekenen vanaf de datum van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

In verband hiermee mag er trouwens op gewezen worden dat in drie arresten van 16 januari 1992 het Arbeidshof van Brussel de toepassing van het koninklijk besluit van 22 maart 1989 heeft geweigerd. Maar aan de andere kant

heeft de Raad van State, afdeling administratie, in zijn arrest nr. 36.414 van 8 februari 1991, een annulatieberoep ingesteld tegen het koninklijk besluit van 22 maart 1989 verworpen.

Voorts moet hier worden gewezen op het arrest nr. 16/91 van 13 juni 1991 van het Arbitragehof inzake de v.z.w. "Association des femmes au foyer", en de v.z.w. "Thuiswerkende ouder, gezin, samenleving", waaruit kan worden afgeleid dat het thans door de Regering ontworpen systeem - dat neerkomt op het ontnemen aan een categorie rechtsonderhorigen van een essentiële, voor alle rechtsonderhorigen geldende jurisdictionele waarborg - maar in overeenstemming kan zijn met de regels van gelijkheid en niet-discriminatie vervat in de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet, indien daarvoor een objectieve en redelijke verantwoording voorhanden is. Welnu, in de memorie van toelichting wordt hieromtrent noch een verantwoording, noch enige uitleg verstrekt.

Artikel 21.

Dit artikel vervangt onder meer in artikel 34duodecies, § 2, eerste volzin, van de wet van 9 augustus 1963, de woorden "op voorstel van de Technische geneeskundige raad" door "op voorstel of na advies van de Technische geneeskundige raad, uitgebracht binnen 30 dagen na het verzoek van de Minister van Sociale Zaken".

Mocht het in de bedoeling liggen dat de Minister, bij ontstentenis van een advies binnen de gestelde termijn, de beslissing kan nemen, dan dient dit uitdrukkelijk in de tekst te worden bepaald.

Dezelfde opmerking geldt met betrekking tot het bepaalde in artikel 22 (het nieuwe artikel 34terdecies, § 4).

*

Nog met betrekking tot de wijziging van artikel 34duodecies, § 2, ware het duidelijker te bepalen dat "de laatste zin wordt geschrapt".

Tenslotte moet de nieuwe paragraaf 4 van artikel 34duodecies blijkbaar worden gecoördineerd en versmolten met de bestaande paragraaf 3.

Artikel 22.

De Nederlandse versie van het nieuwe artikel 34terdecies, § 1, moet in overeenstemming worden gebracht met de Franse tekst.

Artikel 24.

Gelet op de bestaande redactie van artikel 121, 18°, passe men de inleidende zin aan als volgt :

"In artikel 121, 18°, van voornoemde wet van 9 augustus 1963, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990, wordt na het derde lid een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :".

Artikel 33.

In de inleidende zin schrijve men : "... aangevuld met een derde lid, luidend als volgt :".

Artikel 34.

Afgezet tegen de thans geldende tekst van artikel 12 van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, voorziet het nieuwe artikel 12 niet meer in de publikatie van de statuten in het Belgisch Staatsblad. Wel bepaalt paragraaf 2 van het nieuwe artikel dat iedereen "ten maatschappelijke zetel of op de controledienst van de ziekenfondsen kosteloos kennis (kan) nemen van de statuten en van de lijst van bestuurders en hiervan een kopie krijgen".

Artikel 37.

Men redigere de inleidende zin als volgt :

"In artikel 101, derde lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 22 december 1989, wordt een 8° ingevoegd, luidend als volgt :".

Artikel 38.

In de Nederlandse tekst dient het opschrift van de wet van 16 maart 1954 correct te worden vermeld, te weten :

"Wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut".

Nog in de Nederlandse tekst moet ook de verwijzing naar het 8° van artikel 102, derde lid, worden vermeld.

Artikel 39.

Men schrijve : "De bepalingen van deze afdeling treden in werking ... met uitzondering van artikel 36 dat ...".

Artikel 40.

In de inleidende zin van artikel 40 schrijve men :

"Artikel 79, eerste lid, 17°, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling ... (opschrift), gewijzigd bij de wet van 8 april 1965 en bij het koninklijk besluit

van 20 juli 1971, wordt vervangen door de volgende bepaling :".

Artikel 44.

Men schrappe in de inleidende zin van artikel 44 "en gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990 en 20 juli 1991" en men schrijve in de Nederlandse tekst van de nieuwe paragraaf 2 "afgevaardigde".

TITEL II. - PENSIOENEN.

Artikel 6.

In 1° precisere men de vermelde wetsartikelen als volgt :

"1° in artikel 2, gewijzigd bij de wet van 10 februari 1981, het koninklijk besluit nr. 415 van 16 juli 1986 en de wet van 30 december 1988, in artikel 7, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, in artikel 8, gewijzigd bij de wet van 10 februari 1981, het koninklijk besluit nr. 415 van 16 juli 1986 en de wet van 30 december 1988, in artikel 10 en in artikel 12, gewijzigd bij de wet van 10 februari 1981, worden ...;

2° artikel 8, § 1, 3°, gewijzigd bij de wet van 10 februari 1981, wordt opgeheven".

TITEL III. - MIDDENSTAND EN SOCIAAL STATUUT DER ZELFSTANDIGEN.

Artikel 1.

De Regering zal moeten nagaan of de bepaling van inwerkingtreding vervat in artikel 5 volstaat om de doelstelling welke met de wijziging vervat in artikel 1 wordt beoogd, vanaf de in de memorie van toelichting aangegeven periode te bereiken. De vraag stelt zich inzonderheid voor de wijziging in 1°.

In de inleidende zin dienen de wijzigende wetten van 3 juni 1970, 20 december 1974, 6 februari 1976, 3 december 1984, 19 december 1984 en 30 december 1988 te worden vermeld.

Artikel 2.

In de inleidende zin dienen de wijzigende wetten van 12 juli 1972 en 6 februari 1976, het koninklijk besluit nr. 1 van 26 maart 1981 en de wetten van 13 juni 1985, 30 december 1988 en 22 december 1989 te worden vermeld.

Artikel 3.

In de inleidende zin dienen de wijzigende wetten van 12 juli 1972 en 6 februari 1976, het koninklijk be-

sluit nr. 1 van 26 maart 1981 en de wetten van 15 juni 1983, 15 mei 1984, 30 december 1988 en 22 december 1989 te worden vermeld.

Artikel 4.

In dit artikel dienen de wijzigende wetten van 23 december 1974 en 30 december 1988 en het koninklijk besluit van 10 januari 1992 te worden vermeld.

Artikelen 8 en 9.

Gelet op de definitie in artikel 7 mogen in artikel 8, § 1 en § 2, en in artikel 9 de woorden "beoogd (vermeld) in artikel 7, 1°" telkens worden geschrapt.

Om in overeenstemming te blijven met de terminologie van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967, vervange men de woorden "sociaal verzekeringsfonds" door "vrije sociale verzekeringskas".

Artikel 10.

Volgens het bepaalde in 2° kan de Koning het bedrag van 7.000 frank bij wege van sanctie verhogen wanneer de onderworpen vennootschap haar bijdrageverplichting niet of niet-tijdig nakomt. Er is in geen maximum van verhoging voorzien. Op dat punt lijkt het ontwerp aan aanvulling toe.

Artikel 12.

Dit artikel naar luid waarvan de vennoten of mandatarissen samen met de vennootschap hoofdelijk gehouden zijn tot de betaling van de bijdrage, kan gelezen worden als een bevestiging van het oneigenlijk karakter van sociale zekerheidsbijdrage van de bedoelde bijdrage.

Voor het overige mag men opmerken dat in het ontwerp geen bepaling is opgenomen als die welke in artikel 16, § 3, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 voorkomt en betrekking heeft op de vordering tot terugbetaling van ten onrechte betaalde bijdragen.

Artikel 13.

Volgens deze bepaling wordt de verdeling van de geïnde bijzondere bijdragen over de diverse sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen aan de Koning overgelaten.

In het vergelijkbare artikel 14, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967, ingevoegd bij de wet van 30 december 1988, is uitdrukkelijk gesteld dat de Koning de bij de wet vastgestelde verdeling van geïnde bijdragen kan wijzigen, bij een in Ministerraad overlegd besluit en volgens de financiële behoeften van de betrokken stelsels.

Artikel 15.

Men schrijve :

"In de inleidende zin van artikel 20, § 1, vierde lid, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967, worden de woorden ...".

Artikel 17.

Met die bepaling wordt "de Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw" (beter ware : "de Minister die het sociaal statuut der zelfstandigen in zijn bevoegdheid heeft") ertoe gemachtigd, zoals in de memorie van toelichting is aangegeven, onmiddellijk zes inspecteurs met de hoedanigheid van rijksambtenaar voor de Administratie voor sociale zaken van het Ministerie van Middenstand aan te werven.

Een aangelegenheid van die aard komt in de regel toe aan de Koning, krachtens het bepaalde in artikel 66, tweede lid, van de Grondwet. Blijkbaar is de bewuste bepaling in het ontwerp opgenomen als een afwijking van het bepaalde in en krachtens de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

Artikel 18.

Paragraaf 1, 2° en 3°, vervolledige men met : "..., gewijzigd bij de wetten van 30 december 1988 en 14 december 1989".

De bepalingen van de paragrafen 2 en 3 zijn niet meer dan een explicitatie van de regel dat de opheffing op 1 juli 1992 van de bedoelde besluiten slechts uitwerking heeft voor de toekomst. Op de rechten en verplichtingen welke vóór 1 juli 1992 conform het koninklijk besluit nr. 290 van 31 maart 1984 en het koninklijk besluit nr. 291 van 31 maart 1984 zijn ontstaan, blijven de bepalingen van die besluiten van toepassing.

TITEL IV. - TEWERKSTELLING EN ARBEID.

Artikel 2.

Gelet op het bepaalde in artikel 1, is artikel 2 overbodig en kan het dus worden weggelaten.

Artikel 6.

Men zal vaststellen dat de delegatie met toepassing waarvan de Koning, weliswaar na advies, enerzijds, van het beheerscomité van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers en, anderzijds, de Nationale Arbeidsraad, elk jaar de werkgevers

een bijdrage kan doen betalen waarvan Hij het bedrag vaststelt en die Hij kan aanpassen voor sommige werkgevers of voor sommige categorieën van werkgevers, al te ruim is om te kunnen worden ingepast in een gewone opdrachtwet.

Naar het voorbeeld van het ontworpen artikel 15 zouden een aantal nadere regelen in de wet zelf moeten worden ingeschreven, zoals bijvoorbeeld een maximum-bedrag en criteria tot onderscheid van de werkgevers of categorieën van werkgevers.

Artikel 7.

Mocht het toekennen van de bevoegdheid tot het aangaan van leningen alleen in functie van de nieuwe opdracht van het Fonds zijn bedoeld, dan dient dit expliciet te worden bepaald.

In de Nederlandse tekst schrijve men alleszins : "... kan het Fonds leningen aangaan".

Artikel 8.

Men leze "de artikelen 5 en 6" in plaats van "de artikelen 15 en 16".

Artikel 9.

Het ware beter dat, naar het voorbeeld van het nieuwe vierde en vijfde lid, de termijnen en modaliteiten (lees : de nadere regelen en voorwaarden) voor het betekenen, door de directeur van het gewestelijk bureau van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, van de weigering tot erkenning van de ingeroepen omstandigheden die een technische stoornis vormen, in de wet zelf worden ingeschreven, eerder dan ze laten vast te stellen door de Koning.

Voorts zal de tekst van het thans geldende vijfde lid ("De werkgever die zich niet gedraagt ...") moeten aangepast worden aan de vervanging van het vierde lid door vier nieuwe leden.

Tenslotte schrijve men in het nieuwe vijfde lid : "... de werklieden van wie de arbeidsovereenkomst in haar uitvoering is geschorst".

Artikel 11.

In de nieuwe paragraaf 3ter, Nederlandse tekst, in fine, schrijve men : "... krachtens dit artikel".

Artikel 14.

De in de memorie van toelichting vermelde precisering volgens welke de alternatieve formules moeten zijn uit-

gewerkt door de sociale gesprekspartners, moet, om regel te zijn, worden opgenomen in de tekst zelf van het ontworpen artikel.

Artikel 15.

Gelet op het bepaalde in artikel 16 schrappe men in artikel 15 de woorden "bestemd voor de sector arbeidsvoorziening en werkloosheid". Bovendien schrijve men in de Franse tekst : "Une cotisation spéciale à charge de l'employeur est instaurée, en raison de l'occupation de ...".

Artikel 21.

De stellers van het ontwerp zullen moeten nagaan of het niet de voorkeur verdient artikel 15 van de wet van 8 april 1965 volledig te herschrijven.

Artikel 22.

Door het inlassen, in artikel 5 van de loonwet van 12 april 1965, van de verplichting een kwitantie te laten ondertekenen bij de uitbetaling van het loon in speciën, kan het niet-naleven van dit voorschrift worden gestraft met een van de straffen bepaald in artikel 42 van voormelde wet, te weten gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en geldboete van 26 tot 500 frank. Vraag is of zulks de bedoeling is en of er niet eerder in een specifieke sanctie moet worden voorzien.

TITEL V. - MAATREGELEN BETREFFENDE DE PENSIOENEN IN DE OVERHEIDSSECTOR.

Hoofdstuk I. - Uitvoering van het akkoord van sociale programmatie. - Gewaarborgde minimumpensioenbedragen.

Ten aanzien van de artikelen 1 tot 28 wordt verwezen naar het advies dat de Raad van State op 18 maart 1992 onder het nr. L. 21.433/2 heeft gegeven over een voorontwerp van wet "houdende sociale en diverse bepalingen; titel VI : Gewaarborgde minimumpensioenbedragen in de openbare sector", inzonderheid naar de opmerkingen waaraan in het onderhavige ontwerp voorbij is gegaan en die onder meer betrekking hebben op artikel 2, § 4 (artikel 52, § 4, van het ontwerp waarover het eerder genoemde advies L. 21.433 is gegeven, artikel 9, § 3 (artikel 59, § 3), artikel 10 (artikel 60), artikel 11, §§ 1 en 2 (artikel 61, §§ 1 en 2), artikel 15, §§ 1 en 2 (artikel 65, §§ 1 en 2).

Het genoemde advies L. 21.433 wordt bij dit advies gevoegd; het zou in de parlementaire stukken moeten worden voorafgegaan door de oorspronkelijke bepalingen en vergezeld moeten gaan van een concordantietabel op de nummers van de artikelen, zodat het voormelde advies begrijpelijk wordt en artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State volledig wordt nageleefd.

Afdeling 9. - Slotbepalingen.

Artikel 30.

Het ontworpen artikel 1 is volkomen gelijk aan het huidige artikel 1 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend op 5 oktober 1948, behalve dat in het ontworpen zesde lid nog slechts melding gemaakt wordt van het cumuleren van een vergoedingspensioen met een vergoeding die door de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid wordt toegekend.

Het verbod op het cumuleren met een vergoeding die door een internationale of supranationale instelling wordt toegekend, dat met ingang van 1 juli 1989 ingevoegd was bij artikel 31, § 1, van de wet van 7 juni 1989, zal dus vanaf de inwerkingtreding van de ontworpen wet geacht worden nooit te hebben bestaan, aangezien het ontworpen artikel 30 eveneens op 1 juli 1989 uitwerking zal hebben zoals wordt bepaald in de volzin die dat artikel inleidt. De voorgenomen wijziging komt dus neer op een intrekking van de wijziging die in het zesde lid van artikel 1 van de wetten op de vergoedingspensioenen is aangebracht bij de wet van 7 juni 1989.

Het wijzigen, door middel van artikel 30 van het ontwerp, van een wijzigingsbepaling is een niet gebruikelijk procédé. De bepaling behoort integendeel de zelfstandige wetsbepaling rechtstreeks te wijzigen, met uitwerking op 1 juli 1989.

De volgende tekst wordt derhalve voorgesteld :

"Artikel 30.-

Artikel 1, zesde lid, van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend op 5 oktober 1948, gewijzigd bij artikel 31, § 1, van de wet van 7 juni 1989, wordt vervangen door het volgende lid :

"In mindering van het pensioen en de vergoedingen komt eveneens elke vergoeding voor hetzelfde schadelijk feit die door de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid wordt toegekend als tegenprestatie voor verzekeringspremies die direct of indirect door de schatkist worden gedragen"".

Bovendien behoort een nieuw artikel te worden ingevoegd, luidende :

"Artikel ...

Artikel 30 heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1989".

De retroactiviteit tot 1 juli 1989 van de wijzigingsbepaling kan worden gebillijkt aangezien zij gunstig is voor de burger.

De keuze van die datum dient niettemin in de memorie van toelichting te worden gewettigd en de juridische draagwijdte ervan dient te worden toegelicht.

TITEL VI. - DIVERSE BEPALINGEN.

Hoofdstuk I. - Landsverdediging.

Onder voorbehoud van sommige bijzondere opmerkingen wordt met betrekking tot de artikelen 1 tot 13 verwezen naar het advies dat de Raad van State op 24, 25 en 26 september 1991 onder het nummer L. 21.188/1/2/8/9 heeft gegeven over een voorontwerp van wet houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid naar de opmerkingen waaraan in het onderhavige ontwerp voorbij is gegaan en die onder meer betrekking hebben op artikel 3, § 2 (artikel 42, § 2, van het ontwerp waarover het eerder genoemde advies L. 21.188 is gegeven), op artikel 12, § 1 (artikel 49, § 1), op artikel 13 (artikel 50).

Het genoemde advies L. 21.188 wordt bij dit advies gevoegd; het zou in de parlementaire stukken moeten worden voorafgegaan door de oorspronkelijke bepalingen en vergezeld moeten gaan van een concordantietabel op de nummers van de artikelen, zodat het voormelde advies begrijpelijk wordt en artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State volledig wordt nageleefd.

Hoofdstuk II. - Wijziging van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren.

Artikel 3.

Afgezien van het feit dat er in de tekst van het ontworpen artikel 3bis geen rekening wordt gehouden met de opmerking die in het eerder genoemde advies L. 21.188 is geformuleerd, moet worden opgemerkt dat er in paragraaf 2, 1° en 2°, sprake is van voorstellen voor de besteding die de Minister van Binnenlandse Zaken, enerzijds, en de Ministers tot wier bevoegdheid Tewerkstelling, Arbeid en Leefmilieu behoren, anderzijds, van de retributies kunnen maken, zonder dat in de tekst nader wordt aangegeven wie die retributies moet verdelen en toewijzen.

Hoofdstuk III. - Regie van Telegrafie en Telefonie.

In sommige artikelen worden bedragen opgegeven die verschillen van die welke in het vorige ontwerp voorkwamen; het hoofdstuk bevat ook nieuwe bepalingen.

Volgens de gemachtigde van de Minister heeft de Minister van Begroting niet ingestemd met de nieuwe teksten.

Dit advies wordt derhalve gegeven onder voorbehoud dat die formaliteit wordt vervuld.

Artikel 6.

Het zou beter zijn het artikel als volgt te redigeren :

"De dotatie die de Staat krachtens artikel 14, § 3, van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen aan de Regie der Posterijen toekent, wordt voor 1992 met 2.099.733.911 frank verminderd. Dit bedrag wordt haar rechtstreeks door de Regie van Telegrafie en Telefonie gestort".

Hoofdstuk IV. - Binnenlandse Zaken.

Afdeling 2. - Wijziging van de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten.

Artikel 12 (1).

Paragraaf 1.

1. Naar aanleiding van de opmerking die in het eerder genoemde advies L. 21.188 onder artikel 49, § 1, is geformuleerd, is in de ontworpen tekst, wat de Franse versie betreft, in de vervanging voorzien van de woorden "service

---

(1) De tekst van de memorie van toelichting betreffende de artikelen 11 en 12 stemt in werkelijkheid overeen met de artikelen 12 en 13.

de police complet" door de woorden "corps de police complet".

Met zulk een wijziging wordt uiteraard niet tegemoet gekomen aan de gemaakte opmerking.

In de Nederlandse tekst is de uitdrukking "een volwaardige politiezorg" die in het voormelde advies te vaag bevonden was, zelfs blijven staan.

In werkelijkheid gaat het niet om een politiekorps in zijn geheel maar om een dienst die continu werkt, zowel bij dag als bij nacht.

Men schrijve bijgevolg "... van de werking van een continu werkende politiedienst".

2. Aan het begin van dezelfde tekst zijn de woorden "Rijksontvangsten uit boeten en veroordelingen in allerhande zaken" niet nader omschreven zoals in overweging was gegeven in advies L. 21.188 onder artikel 49.

In de memorie van toelichting wordt alleen gezegd dat "het gaat om een krediet dat wordt berekend a rato van een wettelijk vastgelegd percentage van de ontvangsten uit boeten in de brede betekenis van het woord".

Met die commentaar wordt niet tegemoet gekomen aan de opmerking die bij artikel 49 van het vorige ontwerp is gemaakt.

De vraag rijst wat moet worden verstaan onder "boeten in de brede betekenis van het woord". Betreft het alleen boeten die worden opgelegd door de hoven en rechtbanken of andere boeten zoals de fiscale boeten of de administratieve boeten.

Blijkbaar is er een tegenstrijdigheid tussen de memorie van toelichting en de ontworpen tekst in die zin dat het volgens de memorie van toelichting om alle boeten zou gaan terwijl de tekst het bij de door de hoven en rechtbanken opgelegde boeten lijkt te houden.

Indien dit laatste de bedoeling van de stellers van de tekst is zou het beter zijn dat een en ander duidelijk in de tekst zelf wordt verwoord.

Paragraaf 3.

Met artikel 12 wordt beoogd de nieuwe gemeentewet zo te wijzigen dat wordt voorzien in een krediet om de goede werking van de gemeentepolitie te verzekeren.

In paragraaf 3 wordt, afgezien van de gemeentepolitie, ook gewag gemaakt van de rijkswacht.

In paragraaf 3 moeten de woorden "rijkswacht en" bijgevolg vervallen en er moet een onderscheiden artikel worden gewijd aan de kredieten die aan de rijkswacht worden toegewezen.

Artikel 13.

Artikel 13 dat betrekking heeft op de opcentimes op de strafrechtelijke geldboeten, moet in hoofdstuk V betreffende Justitie worden opgenomen zoals eerder is gezegd in het advies L. 21.188 onder artikel 50.

Hoofdstuk V. - Justitie.

De Minister van Justitie moet het ontwerp medevoordragen en medeondertekenen, te meer daar hoofdstuk V een bepaling bevat die het Gerechtelijk Wetboek wijzigt alsmede bepalingen betreffende het statuut van de bedienaars van de erediensten.

Artikel 15.

In de artikelen 26 tot 29bis van de wet van 2 augustus 1974 betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten en van de bedienaars van de erediensten, waarvan artikel 15 de wijziging beoogt, komt het bedrag van 452.928 frank, dat met toepassing van het ontwerp zou worden vervangen door het bedrag van 496.925 frank, niet voor.

Het artikel dient te worden herzien.

Artikel 16.

1. In de wet van 2 augustus 1974 betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten en van de bedienaars van de erediensten wordt naar deze laatsten verwezen in de volgende bewoordingen : "van de bedienaars van de katholieke, protestantse, orthodoxe, anglikaanse, israëlitische erediensten en de imams van de islamitische eredienst". Het zou beter zijn dezelfde terminologie te gebruiken.

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 17.

2. De bepaling beoogt de wet van 3 (en niet 5 of 7) juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector toepasselijk te maken op de bedienaars van de erediensten en op de imams van de islamitische eredienst.

Die bepaling hoeft niet te worden ingevoegd in de wet van 2 augustus 1974 betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten en van de bedienaars van de erediensten.

Het zou beter zijn de bepaling in te voegen in de wet van 3 juli 1967 in de vorm van een als volgt gesteld artikel 1bis :

"Deze wet is van toepassing op de bedienaars van de katholieke, protestantse, orthodoxe, anglikaanse,

israëlitische erediensten en op de imams van de islamitische eredienst".

Artikel 17.

Het ontworpen artikel 31quater is slecht gesteld. In de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen komen immers evenveel hoofdstukken II voor als in hoofdstukken ingedeelde titels.

In de memorie van toelichting worden geen nadere inlichtingen verstrekt over de bedoelingen van de stellers van het ontwerp.

Indien het bedoelde hoofdstuk hoofdstuk II is van titel I (verzekering tegen werkloosheid, ziekteverzekering, moederschapsverzekering), zou het aangewezen zijn de wijziging in te voegen in titel I, hoofdstuk II, van de wet van 20 juli 1991 en niet in de wet van 2 augustus 1974.

De inleidende volzin van dit artikel zou beter als volgt worden gesteld :

"In dezelfde wet wordt een artikel 31quater ingevoegd luidend als volgt :".

SLOTOPMERKING.

In de Franse tekst dient er "Chapitre Ier", "Titre Ier" te worden geschreven.

OBSERVATIONS PRELIMINAIRES.

1. Pour justifier le caractère urgent de la demande d'avis conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 15 octobre 1991, la motivation suivante est avancée :

> "Het inroepen van de hoogdringendheid wordt gemotiveerd door het feit dat de Regering als één van haar eerste doelstellingen de gezondmaking van de rijksfinanciën beoogt. Bovendien wil zij de maatregelen noodzakelijk voor de uitvoering van de Begroting 1992 zo spoedig mogelijk ter ondertekening aan het Staatshoofd voorleggen, met het oog op de indiening bij het Parlement".

2. Les articles du projet soumis au Conseil d'Etat sont numérotés par titre. Il va de soi qu'il y aura lieu de prévoir une numérotation continue dans le projet définitif.

3. Le projet se compose en partie de textes au sujet desquels le Conseil d'Etat s'est déjà prononcé dans son avis L. 21.188/1/2/8/9 des 24-25-26 septembre 1991. Dans la rédaction du présent projet, il a été tenu compte de la plupart des observations de cet avis.

4. Compte tenu du volume du projet, de la période pendant laquelle il a été introduit et du délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter aux observations suivantes.

TITRE Ier. - AFFAIRES SOCIALES ET SANTE PUBLIQUE.

Article 11.

L'article 38 de la loi du 29 juin 1991 a été intégralement remplacé par l'arrêté royal n° 96 du 28 septembre 1982. Il y aurait lieu, dès lors, d'écrire dans la phrase liminaire :

"... loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, remplacé par l'arrêté royal n° 96 du 28 septembre 1982, sont apportées les modifications suivantes :".

La même observation vaut pour la phrase liminaire de l'article 12 et pour la disposition de l'article 13.

Article 17.

Le texte nouveau de la première phrase de l'article 34bis, § 3, avant-dernier alinéa, accorde au Roi le pouvoir exceptionnellement étendu, de prendre, dans le domaine des objectifs budgétaires des moyens financiers de l'assurance soins de santé, notamment de la biologie clinique, "lorsque les conventions ou accords ne comportent pas de mesures correctrices ou lorsque ces mesures sont insuffisantes, ... par arrêté délibéré en Conseil des Ministres ... d'autres mesures correctrices".

Afin que cette délégation n’excède pas les limites d’une loi ordinaire de délégation, il y aurait lieu de faire figurer, sinon dans la loi même, du moins dans l’exposé des motifs, des indications concernant la nature des mesures correctrices que le Roi peut arrêter.

Articles 18 et 19.

L’article 18 insère à l’article 34undecies de la loi du 9 août 1963, inséré par la loi du 30 décembre 1988, et qui est relatif aux prestations de biologie clinique, un paragraphe 8, permettant à l’Institut national d’assurance maladie-invalidité (INAMI) de récupérer, à partir du 1er avril 1989, auprès des laboratoires de biologie clinique les montants à concurrence desquels le budget est dépassé ou sera dépassé.

L’article 19 insère dans la loi du 9 août 1963 un article 34undecies bis, reproduisant les dispositions, respectivement de l’arrêté royal du 22 mars 1989 fixant les critères et les modalités de la récupération auprès des laboratoires de biologie clinique des montants visés à l’article 34undecies de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d’assurance obligatoire contre la maladie et l’invalidité, et de l’arrêté royal du 5 mars 1992 portant le même intitulé.

La réglementation nouvelle entre en vigueur à une date à fixer par le Roi.

Il a été communiqué au Conseil d'Etat que ces dispositions seraient mises en application dans le cas où l'arrêté royal du 22 mars 1989, ou le cas échéant l'arrêté royal du 5 mars 1992, portant le même intitulé, serait annulé par le Conseil d'Etat, section d'administration, ou déclaré non applicable par les tribunaux ordinaires.

La réglementation en projet se présente pour ainsi dire, comme un filet de sécurité que le Gouvernement pourrait, en cas de besoin, rendre opérationnel à une date qu'il détermine.

Indépendamment du caractère inhabituel de ce procédé législatif, il convient de constater que ce "système de sécurité" n'est pas efficace, dès lors que l'exception d'illégalité fondée sur l'article 107 de la Constitution peut être invoquée en tout temps, contrairement au recours en annulation formé devant le Conseil d'Etat contre les arrêtés précités, recours qui se prescrit à l'expiration du délai de soixante jours à compter de la date de leur publication au Moniteur belge.

A ce sujet, il peut d'ailleurs être signalé que dans trois arrêts du 16 janvier 1992, la Cour du travail de Bruxelles a refusé l'application de l'arrêté royal du 22 mars 1989. Il est vrai que, d'autre part, dans son arrêt n° 36.414 du 8 février 1991, le Conseil d'Etat, section d'administration, a rejeté un recours en annulation formé contre l'arrêté royal du 22 mars 1989.

Il convient d'attirer également l'attention sur l'arrêt n° 16/91 du 13 juin 1991 de la Cour d'arbitrage, en cause l'a.s.b.l. "Association des femmes au foyer", et l'a.s.b.l. "Thuiswerkende ouder, gezin, samenleving", dont il peut être déduit que le système actuellement élaboré par le Gouvernement - qui en revient à priver une catégorie de justiciables d'une garantie juridictionnelle essentielle, valable pour tous les justiciables - ne peut être conforme aux règles d'égalité et de non-discrimination contenues aux articles 6 et 6bis de la Constitution que s'il existe à cet effet une justification objective et raisonnable. Or, l'exposé des motifs ne fournit à ce sujet ni justification, ni la moindre explication.

Article 21.

Cet article remplace notamment à l'article 34duodecies, § 2, première phrase, de la loi du 9 août 1963, les mots "sur proposition du Conseil technique médical" par les mots "sur proposition ou après avis du Conseil technique médical formulé dans les trente jours de la demande du Ministre des Affaires sociales".

Si l'intention des auteurs est de permettre au Ministre, à défaut d'un avis émis dans le délai fixé, de prendre la décision, il conviendrait de l'énoncer expressément dans le texte.

La même observation vaut pour les dispositions de l'article 22 (l'article 34terdecies, § 4, nouveau).

*

Concernant encore la modification de l'article 34duodecies, § 2, il serait indiqué, dans un souci de clarté, d'écrire que "la dernière phrase est supprimée".

Enfin, il y aurait manifestement lieu de coordonner le paragraphe 4, nouveau, de l'article 34duodecies et de le fusionner avec le paragraphe 3 existant.

Article 22.

Il conviendrait de mettre la version néerlandaise de l'article 34terdecies, § 1er, nouveau, en concordance avec le texte français.

Article 24.

Compte tenu de la rédaction actuelle de l'article 121, 18°, il y aurait lieu d'adapter la phrase liminaire comme suit :

"Dans l'article 121, 18°, de la loi précitée du 9 août 1963, modifiée par la loi du 29 décembre 1990, il est inséré à la suite de l'alinéa 3 un alinéa nouveau, rédigé comme suit :".

Article 33.

Il conviendrait d'écrire dans la phrase liminaire : "... complété par un alinéa 3, rédigé comme suit :".

Article 34.

A la différence du texte actuellement en vigueur de l'article 12 de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, l'article 12, nouveau, ne prévoit plus la publication des statuts au Moniteur belge. Le paragraphe 2 de l'article nouveau dispose cependant que "toute personne peut prendre connaissance, gratuitement, au siège social ou à l'Office de Contrôle des mutualités, des statuts et de la liste des administrateurs et en obtenir copie".

Article 37.

Il y aurait lieu de rédiger la phrase liminaire comme suit :

"Dans l'article 101, alinéa 3, des mêmes lois, modifié par la loi du 22 décembre 1989, il est inséré un 8°, rédigé comme suit :".

Article 38.

Dans le texte néerlandais, il y aurait lieu de mentionner l'intitulé correct de la loi du 16 mars 1954, à savoir :

"Wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut".

Toujours dans le texte néerlandais, il conviendrait de faire mention également de la référence au 8° de l'article 102, alinéa 3.

Article 39.

Il y aurait lieu d'écrire : "Les dispositions de la présente section entrent en vigueur ... à l'exception de l'article 36 qui ...".

Article 40.

Il conviendrait d'écrire dans la phrase liminaire de l'article 40 :

"L'article 79, alinéa 1er, 17°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant ... (intitulé), modifié par la loi du 8 avril 1965 et par l'arrêté royal du 20 juillet 1971, est remplacé par la disposition suivante :".

Article 44.

Dans la phrase liminaire de l'article 44, il conviendrait de supprimer les mots "et modifiée par les lois des 29 décembre 1990 et 20 juillet 1991". Dans le texte néerlandais du paragraphe 2, nouveau, il y aurait lieu d'écrire "afgevaardigde".

TITRE II. - PENSIONS.

Article 6.

Au 1°, il y aurait lieu de préciser comme suit les articles de loi visés :

"1° à l'article 2, modifié par la loi du 10 février 1981, l'arrêté royal n° 415 du 16 juillet 1986 et la loi du 30 décembre 1988, à l'article 7, modifié par la loi du 8 août 1980, à l'article 8, modifié par la loi du 10 février 1981, l'arrêté royal n° 415 du 16 juillet 1986 et la loi du 30 décembre 1988, à l'article 10 et à l'article 12, modifié par la loi du 10 février 1981, les mots ... des pensions;";

2° l'article 8, § 1er, 3°, modifié par la loi du 10 février 1981, est abrogé".

TITRE III. - CLASSES MOYENNES ET STATUT SOCIAL DES TRAVAILLEURS INDEPENDANTS.

Article 1er.

Le Gouvernement devra vérifier si la disposition relative à l'entrée en vigueur figurant à l'article 5 suffit pour atteindre à partir de la période indiquée dans l'exposé des motifs, l'objectif visé par la modification inscrite à l'article 1er. La question se pose notamment en ce qui concerne la modification prévue sous 1°.

Dans la phrase liminaire, il y a lieu de mentionner les lois modificatives des 3 juin 1970, 20 décembre 1974, 6 février 1976, 3 décembre 1984, 19 décembre 1984 et 30 décembre 1988.

Article 2.

Dans la phrase liminaire, il y a lieu de mentionner les lois modificatives des 12 juillet 1972 et 6 février 1976, l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981 et les lois des 13 juin 1985, 30 décembre 1988 et 22 décembre 1989.

Article 3.

Dans la phrase liminaire, il y a lieu de mentionner les lois modificatives des 12 juillet 1972 et 6 février 1976, l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981 et les lois des 15 juin 1983, 15 mai 1984, 30 décembre 1988 et 22 décembre 1989.

Article 4.

Dans cet article, il y a lieu de mentionner les lois modificatives des 23 décembre 1974 et 30 décembre 1988 et l'arrêté royal du 10 janvier 1992.

Articles 8 et 9.

Vu la définition figurant à l'article 7, les mots "visées (mentionnées) à l'article 7, 1°" peuvent chaque fois être supprimés à l'article 8, § 1er, et § 2 et à l'article 9.

Pour rester en harmonie avec la terminologie de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967, il convient de remplacer les mots "caisse d'assurances sociales" par "caisse libre d'assurances sociales".

Article 10.

Aux termes du 2°, le Roi peut majorer le montant de 7.000 francs à titre de sanction lorsque la société assujettie ne remplit pas ses obligations en matière de cotisation ou les remplit avec retard. La majoration n'est pas plafonnée. Le projet doit être complété sur ce point.

Article 12.

Cet article, aux termes duquel les associés ou mandataires sont tenus solidairement au paiement de la cotisation dont la société est redevable, peut s'interpréter comme la confirmation que la cotisation visée ne présente pas le caractère spécifique de cotisation sociale.

Pour le surplus, il peut s'observer que le projet ne comporte aucune disposition semblable à celle de l'article 16, § 3, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 qui concerne l'action en répétition de cotisations payées indûment.

Article 13.

Selon cette disposition, la répartition des cotisations spéciales perçues entre les différents secteurs du statut social des travailleurs indépendants est dévolue au Roi.

L’article 14, § 2, alinéa 2, de l’arrêté royal n○ 38 du 27 juillet 1967, inséré par la loi du 30 décembre 1988, auquel la présente disposition peut se comparer, prévoit expressément que le Roi peut, par arrêté délibéré en conseil des Ministres, modifier la répartition des cotisations perçues fixée par la loi, en fonction des besoins financiers des régimes concernés.

Article 15.

Il y a lieu d’écrire :

"Dans la phrase introductive de l’article 20, § 1er, alinéa 4, de l’arrêté royal n○ 38 du 27 juillet 1967, les mots ...".

Article 17.

Comme l’indique l’exposé des motifs, cette disposition autorise "le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l’Agriculture" (il serait préférable d’écrire : "Le Ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions"), à recruter immédiatement six inspecteurs ayant la qualité d’agent définitif, pour l’Administration des affaires sociales du Ministère des Classes moyennes.

Une telle manière est en règle générale dévolue au Roi, en vertu de l’article 66, alinéa 2, de la Constitution. Manifestement, la disposition susvisée, qui a été incluse dans le projet, se veut une dérogation aux dispositions de

la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et à celles édictées en vertu de celle-ci.

Article 18.

Il convient de compléter le paragraphe 1er, 2○ et 3○, comme suit : "..., modifié par les lois des 30 décembre 1988 et 14 décembre 1989".

Les dispositions des paragraphes 2 et 3 ne font qu'expliciter la règle selon laquelle l'abrogation, au 1er juillet 1992, des arrêtés concernés n'a d'effet que pour l'avenir. Les dispositions de ces arrêtés restent applicables aux droits et obligations nés avant le 1er juillet 1992 conformément à l'arrêté royal n○ 290 du 31 mars 1984 et à l'arrêté royal n○ 291 du 31 mars 1984.

TITRE IV. - EMPLOI ET TRAVAIL.

Article 2.

Vu les dispositions de l'article 1er, l'article 2 est superflu et peut donc être omis.

Article 6.

Il faut constater que la délégation en application de laquelle le Roi peut, après avis il est vrai, d'une part, du Comité de gestion du Fonds d'indemnisation des travail-

leurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, et, d'autre part, du Conseil national du travail, imposer chaque année aux employeurs le paiement d'une cotisation dont Il fixe le montant et qu'Il peut moduler pour certains employeurs ou certaines catégories d'employeurs, est trop étendue pour pouvoir s'inscrire dans le cadre d'une loi de délégation ordinaire.

A l'instar de l'article 15 en projet, il conviendrait d'inscrire un certain nombre de modalités dans la loi même, comme par exemple, un montant maximum et des critères de distinction entre employeurs ou catégories d'employeurs.

Article 7.

Si l'attribution de la compétence de contracter des emprunts est conçue uniquement en fonction de la nouvelle mission du Fonds, il convient de le mentionner explicitement.

En tout état de cause, il convient d'écrire dans le texte néerlandais : "... kan het Fonds leningen aangaan".

Article 8.

Il y a lieu de lire "des articles 5 et 6" au lieu de "des articles 15 et 16".

Article 9.

A l’instar des alinéas 4 et 5 nouveaux, il serait préférable d’inscrire dans la loi même les délais et modalités (lire : les modalités et conditions) de la notification, par le directeur du bureau régional de l’Office national de l’Emploi, du refus de reconnaître les circonstances invoquées comme constituant un accident technique, plutôt que de les laisser fixer par le Roi.

En outre, le texte de l’alinéa 5 actuellement en vigueur ("L’employeur qui ne se conforme pas ...") doit être adapté au remplacement de l’alinéa 4 par quatre alinéas nouveaux.

Enfin, il convient d’écrire à l’alinéa 5 nouveau : "... des ouvriers dont le contrat de travail est suspendu dans son exécution".

Article 11.

Dans le texte néerlandais du paragraphe 3ter, nouveau, in fine, il convient d’écrire : "... krachtens dit artikel".

Article 14.

La précision figurant dans l’exposé des motifs et aux termes de laquelle des formules alternatives doivent

être élaborées par les interlocuteurs sociaux doit, pour être normative, figurer dans le texte même de l'article en projet.

Article 15.

Eu égard aux dispositions de l'article 16, il y a lieu de supprimer, à l'article 15, les mots "destinée au régime relatif à l'emploi et au chômage". Par ailleurs, on écrira dans le texte français "une cotisation spéciale à charge de l'employeur est instaurée, en raison de l'occupation de ...".

Article 21.

Les auteurs du projet devront vérifier s'il ne serait pas préférable de remanier complètement l'article 15 de la loi du 8 avril 1965.

Article 22.

Par l'insertion, à l'article 5 de la loi du 12 avril 1965 concernant les rémunérations, de l'obligation de faire signer une quittance en cas de paiement en espèces de la rémunération, le non-respect de cette prescription pourra être frappé d'une des peines prévues à l'article 42 de la loi précitée, à savoir un emprisonnement de huit jours à un mois et une amende de 26 à 500 francs. La question est de savoir si telle est l'intention et s'il n'y a pas plutôt lieu de prévoir une sanction spécifique.

TITRE V. - MESURES CONCERNANT LES PENSIONS DU SECTEUR PUBLIC.

Chapitre Ier. - Exécution de l'accord de programmation sociale. - Montants minimums garantis de pension.

En ce qui concerne les articles 1er à 28, il est fait référence à l'avis que le Conseil d'Etat a donné, le 18 mars 1992, sous le n° L. 21.433/2, au sujet d'un avant-projet de loi "portant dispositions sociales et diverses; titre VI : Montants minimums garantis de pension dans le secteur public" et, en particulier, aux observations dont il n'a pas été tenu compte dans le présent projet, relatives notamment à l'article 2, § 4 (article 52, § 4, du projet ayant donné lieu à l'avis L. 21.433 précité), article 9, § 3 (article 59, § 3), article 10 (article 60), article 11, §§ 1er et 2 (article 61, §§ 1er et 2), article 15, §§ 1er et 2 (article 65, §§ 1er et 2).

Ledit avis L. 21.433 est joint au présent avis; il devrait être précédé, dans les documents parlementaires, du dispositif originel, et être accompagné d'une table de concordance des numéros des articles, afin que l'avis précité soit compréhensible et que l'article 3, § 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat ne soit pas privé d'effet utile.

Section 9. - Dispositions finales.

Article 30.

L'article 1er en projet est identique à l'article 1er actuel des lois sur les pensions de réparation, coordonnées le 5 octobre 1948, à cette exception près que l'alinéa 6 en projet ne vise plus que le cumul d'une pension de réparation avec toute indemnisation accordée par l'Office de sécurité sociale d'outre-mer.

L'interdiction de cumul avec une indemnisation accordée par une organisation internationale ou supranationale, introduite, avec effet au 1er juillet 1989, par l'article 31, § 1er, de la loi du 7 juin 1989, sera donc censée n'avoir jamais existé dès l'entrée en vigueur de la loi en projet, puisque l'article 30 en projet produira ses effets le 1er juillet 1989 également, ainsi que le précise la phrase liminaire de cet article. La modification envisagée se résume donc à un retrait de la modification apportée à l'alinéa 6 de l'article 1er des lois sur les pensions de réparation par la loi du 7 juin 1989.

Il n'est pas conforme à l'usage que l'article 30 du projet modifie une disposition modificative. Il convient au contraire que la disposition modifie directement la disposition législative autonome, avec effet au 1er juillet 1989.

Le texte suivant est donc proposé :

"Article 30.-

L'article 1er, alinéa 6, des lois sur les pensions de réparation, coordonnées le 5 octobre 1948, modifié par l'article 31, § 1er, de la loi du 7 juin 1989, est remplacé par l'alinéa suivant :

"Vient également en déduction de la pension et des indemnités, toute indemnisation accordée pour le même fait dommageable par l'Office de sécurité sociale d'outre-mer lorsqu'elle constitue la contrepartie de primes d'assurances supportées directement ou indirectement par le Trésor"".

En outre, il convient d'insérer un article nouveau rédigé comme suit :

"Article ....-

L'article 30 produit ses effets le 1er juillet 1989".

La date de prise d'effet de la disposition modificative, à savoir le 1er juillet 1989, n'est pas critiquable, puisqu'elle est favorable aux administrés.

Le choix de cette date doit néanmoins être justifié dans l'exposé des motifs et sa portée juridique doit être précisée.

TITRE VI. - DISPOSITIONS DIVERSES.

Chapitre Ier. - Défense nationale.

En ce qui concerne les articles 1er à 13, sous réserve de certaines observations particulières, il est fait référence à l'avis que le Conseil d'Etat a donné les 24, 25 et 26 septembre 1991, sous le n° L. 21.188/1/2/8/9, au sujet d'un avant-projet de loi portant des dispositions sociales et diverses, en particulier aux observations dont il n'a pas été tenu dans le présent projet, relatives notamment à l'article 3, § 2 (article 42, § 2, du projet ayant donné lieu à l'avis L. 21.188 précité), à l'article 12, § 1er (article 49, § 1er), à l'article 13 (article 50).

Ledit avis L. 21.188 est joint au présent avis; il devrait être précédé, dans les documents parlementaires, du dispositif originel, et être accompagné d'une table de concordance des numéros des articles, afin que l'avis précité soit compréhensible et que l'article 3, § 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat ne soit privé d'effet utile.

Chapitre II. - Modification de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes.

Article 3.

Outre que le texte de l'article 3bis en projet ne tient pas compte de l'observation formulée dans l'avis L. 21.188 précité, il y a lieu de relever que le paragraphe 2, 1° et 2°, vise des propositions en vue de l'emploi des redevances, d'une part, par le Ministre de l'Intérieur et, d'autre part, par les ministres qui ont l'Emploi, le Travail et l'Environnement dans leurs attributions, sans que le texte ne précise à qui il revient de répartir et d'attribuer ces redevances.

Chapitre III. - Régie des Télégraphes et des Téléphones.

Certains articles mentionnent des montants différant de ceux figurant dans le projet antérieur; le chapitre contient aussi des dispositions nouvelles.

Selon le délégué du ministre, l'accord du Ministre du Budget n'a pas été donné sur ces nouveaux textes.

Le présent avis est, dès lors, donné sous réserve de l'accomplissement de cette formalité.

Article 6.

L'article serait mieux rédigé comme suit :

"La dotation accordée par l'Etat à la Régie des postes en vertu de l'article 14, § 3, de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des postes, est réduite de 2.099.733.911 francs pour l'année 1992. Ce montant lui sera versé directement par la Régie des télégraphes et téléphones".

Chapitre IV. - Intérieur.

Section 2. - Modification de la loi du 21 janvier 1987 concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles.

Article 12 (1).

Paragraphe 1er.

1. A la suite de l'observation formulée dans l'avis L. 21.188 précité, sous l'article 49, § 1er, le texte en projet a remplacé les mots "service de police complet", dans le texte français, par les mots "corps de police complet".

---

(1) Le texte de l'exposé des motifs relatif aux articles 11 et 12 correspond, en réalité, aux articles 12 et 13.

Une telle modification ne répond évidemment pas à l’observation qui a été faite.

Dans le texte néerlandais, l’expression "een volwaardige politiezorg", qui, dans l’avis précité, fut jugée trop vague, n’a même pas été remplacée.

Il s’agit, en réalité, non du corps de police en son entier mais d’un service qui fonctionne de manière permanente, donc de jour comme de nuit.

Il convient, dès lors, d’écrire "service de police permanent".

2. Au début du même texte, les mots "recettes de l’Etat provenant d’amendes de condamnations en matières diverses" n’ont pas été précisés, comme il avait été suggéré dans l’avis L. 21.188, sous l’article 49.

L’exposé des motifs se borne à dire : "Il s’agit, en l’occurrence, d’un crédit calculé au prorata d’un pourcentage légalement fixé, de recettes provenant d’amendes au sens large du mot".

Ce commentaire ne répond pas à l’observation faite au sujet de l’article 49 du projet précédent.

Il y a lieu de se demander ce qu’il faut entendre par "amendes au sens large du mot". S’agit-il uniquement d’amendes infligées par les cours et tribunaux ou d’amendes

autres, telles les amendes fiscales ou les amendes administratives.

Apparemment, il y a une contradiction entre l'exposé des motifs et le texte en projet, en ce sens que le premier vise, semble-t-il, toutes les amendes, alors que le second semble bien ne viser que les amendes prononcées par les cours et tribunaux.

Si cette dernière hypothèse correspond à l'intention des auteurs du texte, il conviendrait de l'exprimer clairement dans le texte même.

Paragraphe 3.

L'article 12 vise à modifier la nouvelle loi communale en prévoyant un crédit en vue d'assurer le bon fonctionnement de la police communale.

Dans le paragraphe 3, il est question, outre de la police communale, de la gendarmerie.

Il faut donc omettre du paragraphe 3 les mots "de la gendarmerie et" et consacrer un article distinct à l'affectation des crédits en faveur de la gendarmerie.

Article 13.

L'article 13, qui concerne les décimes additionnels sur les amendes pénales, doit figurer dans le chapitre V relatif à la justice, comme il a été dit dans l'avis L. 21.188, sous l'article 50.

Chapitre V. - Justice.

Le Ministre de la Justice doit intervenir comme proposant et comme signataire du projet, d'autant plus que le chapitre V contient une disposition modifiant le Code judiciaire et des dispositions relatives au statut des ministres de cultes.

Article 15.

Dans les articles 26 à 29bis de la loi du 2 août 1974 relative aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques et des ministres des cultes, que l'article 15 tend à modifier, ne figure pas le montant de 452.928 francs que le projet tend à remplacer par le montant de 496.925 francs.

Il convient de revoir l'article.

Article 16.

1. La loi du 2 août 1974 relative aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques et des ministres des cultes fait référence à ces derniers en ces termes : "des ministres des cultes catholique, protestant, orthodoxe, anglican, israélite et des imams du culte islamique". Il vaudrait mieux employer la même terminologie.

La même observation vaut pour l'article 17.

2. La disposition vise à rendre applicable aux ministres des cultes et aux imams du culte islamique la loi du 3 (et non 5 ou 7) juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.

Cette disposition ne doit pas être insérée dans la loi du 2 août 1974 relative aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques et des ministres des cultes.

Mieux vaut l'insérer dans la loi du 3 juillet 1967, sous un article 1er bis rédigé comme suit :

"La présente loi est applicable aux ministres des cultes catholique, protestant, orthodoxe, anglican, israélite et aux imams du culte islamique".

Article 17.

L’article 31quater en projet est mal rédigé. En effet, il existe dans la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses autant de chapitres II qu’il existe de titres divisés en chapitres.

L’exposé des motifs ne fournit aucune précision sur les intentions des auteurs du projet.

Si le chapitre visé est le chapitre II du titre Ier (assurance chômage, maladie, maternité), il y aurait lieu d’insérer la modification dans le titre Ier, chapitre II, de la loi du 20 juillet 1991 et non dans la loi du 2 août 1974.

Le texte néerlandais du liminaire, serait mieux rédigé ainsi qu’il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

OBSERVATION FINALE.

Dans le texte français, il y a lieu d’écrire "Chapitre Ier", "Titre Ier".

Het advies betreffende de titels I, II, III en IV

werd gegeven door de eerste kamer, samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : M.-R. BRACKE,
Madame :

Mevrouw : A. TRUYENS,
Madame :

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.

De verslagen werden uitgebracht door de H. D. ALBRECHT, auditeur, en door de H. B. SEUTIN, adjunct-auditeur. De nota's van het Coördinatiebureau werden opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, referendaris, door de H. W. VAN VAERENBERGH en door de H. J. DRIJKONINGEN, adjunct-referendarissen.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. TRUYENS.

L'avis concernant les titres I, II, III et IV

a été donné par la première chambre, composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.

Les rapports ont été présentés par M. D. ALBRECHT, auditeur, et par M. B. SEUTIN, auditeur adjoint. Les notes du Bureau de coordination ont été rédigées et exposées par Mme M.-C. CEULE, référendaire, par M. W. VAN VAERENBERGH et par M. J. DRIJKONINGEN, référendaires adjoints.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.

L’avis concernant les titres V et VI,

a été donné par la deuxième chambre, composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

M. HANOTIAU, conseillers d’Etat,
Y. KREINS, staatsraden,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE, conseiller d’Etat.

Les rapport ont été présentés par Mme J.-M. DAGNELIE et M. J. REGNIER, auditeurs. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. DEROUAUX, référendaire.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

Het advies betreffende de titels V en VI,

werd gegeven door de tweede kamer, samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE, staatsraad.

De verslagen werden uitgebracht door Mevr. J.-M. DAGNELIE en door de H. J. REGNIER, auditeurs. D e nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. DEROUAUX, referendaris.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.